

>>> Index des auteurs et illustrateurs cités dans les bibliographies

- A**
- Aaref al-Najjar, Taghrid 51
 Abd Al-Malik, Ibrahim 52
 Abd al-Saheb, Lamia' 52
 Abd el-Baqi, Samir 86
 Adbelkefi, Manuel 53
 Abt, Véronique 69
 Abbundo, Antoine d' 90
 Adjaka, Claude 50, 61
 Agel, Léon 48
 Agénor, Monique 72
 Agnant, Marie-Célie 94
 Ahmed, Hassaan Ali 84, 86
 Akoa, Frida 49
 Akuete, Cyprien K. M. 49
 Al-'Achmawi, Amani 51
 Al-Assil, Loujaina 51, 52
 Al-Charif, Youssef 52
 Al-Hourani, Majida 51
 Al-Maari, Boutros 51, 79, 85
 Ali Ahmed, Hassaan 84
 Alladayé, Hervé 50, 64
 Allouch, Tasneem 87
 Al-Ma'doul, Fatima 51
 Amin, Rania Hussein 51
 Amrouche, Philippe 92
 André, Olivier 89
 Andrianaly Rakotomahefa, J. Odette 66
 Anno, Mitsumasa 46
 Aprile, Thierry 96
 Ashbé, Jeanne 46
 Assan, Afari 56
 Assémian, Annick 50
 Association Française des Petits Débrouillards 92
 Atakpama, Gnimdewa 49, 67
 Atoro, Taofik 49
 Aubinais, Marie 46
 Aylesworth, Jim 48
 Azémar, Guy-Patrick 77
- B**
- Ba, Cheikh 59
 Baalibaki, Mohamed Sa'id 52
 Bachabi, Askanda 61
 Bada, Georges 49
 Bah, Issiaga 60
 Bakolo Ngoi, Paul 72
 Banks, Kate 46
 Barcelon, Marianne 79
 Barton, Byron 46, 47, 48
 Barton, Jill 48
 Beaudé, Pierre-Marie 83
 Beaujean-Deschamps, Rachel 84
 Beauvallet, Cathy 96
 Bébel-Gisler, Dany 96
 Bebey, Kidi 49
 Begag, Azouz 92
 Belamri, Rabah 81
 Bello Marka, Moustapha 54
 Belvès, Pierre 48
 Ben Moussa, Nadia 89
 Bencheikh, Jamel-Eddine 88
 Bennis, Ouadia 87
 Benson, Patrick 48
 Berner, Rotraut Susanne 46
 Bernstein, Suzy 61, 62
 Biales, Christine 90
 Birmingham, Christian 47
 Biro, Val 56
 Blanz, Aurélie 91
 Blegvad, Erik 46
 Blexbolex 85
 Bloch, Muriel 48, 73, 95
 Boadu, Therson 50
 Boateng, Abadio Yaw 57
 Bopape, Matlakala 55
 Boselli, Anne-Laure 96
- Bouchery, Cécile 94
 Bougeault, Pascale 49, 50
 Boujon, Claude 46
 Boukari, Mamadou 54
 Bouma, Paddy 49, 62, 64
 Bour, Danièle 46
 Bourre, Martine 48
 Brandt, Marianna 64
 Broom, Thomas 51
 Brown, Margaret Wise 46
 Brown, Ruth 46
 Browne, Anthony 46
 Bruel, Christian 46
 Bruley, Marie-Claire 48
 Brunhoff, Jean de 46
 Buguet, Anne 85
 Burkett, Beverly 49
- C**
- Cabakulu, Mwamba 78
 Cadier, Florence 82
 Cadoré, Henri 93, 95
 Cadoré, Isabelle 93, 95
 Cairns, Julia 49
 Camara, Nangala 57
 Capucine 51
 Caputo, Natha 48
 Carle, Eric 46
 Carrara, Emile 48
 Carter, David A. 46
 Carter, Noelle 46
 Celli, Rose 48
 Césaire, Ina 94
 Chabot, Jean-Philippe 50, 75
 Chaliand, Gérard 50
 Chaoui, Nelly 79
 Chapuis, Adrien 78
 Charaf al-Din, Fatima 51
 Charara, Dina 51
 Charlip, Remy 46
 Charlton, Michael 55
 Charpentier, Véronique 88
 Chomereau-Lamotte, Michèle 96
 Choumli Maslah, Rose 52
 Chrisany 71
 Cissé, Samba Ndar 50, 53, 70
 Clacherty, Glynis 49, 61, 62, 65
 Claveloux, Nicole 46
 Clément, Yves-Marie 96
 Coléno, Bernadette 95
 Constable, Peta 55
 Cooke, Trish 46
 Copin, Olivier 94
 Corazza, Lynda 46
 Corbucci, Jean 90
 Fonteneau, Pascale 77
 Cordellier, Serge 77
 Corentin, Philippe 46, 47
 Convaisier, Laurent 72
 Coulibaly, Lacina 57
 Coulibaly, Micheline 50, 57
 Couprie, Katy 47
 Crews, Donald 47
 Crowther, Kitty 47
 Cullup, Michael 56
 Cunnane, Kelly 53, 55
- D**
- Dalrymple, Jennifer 49
 Daly, Niki 49
 Daniau, Marc 93
 Danjou, Béatrice 73
 Daoud, Zakya 89
 Darboux, Raphaël 50, 61, 62, 63, 64, 65
 Danwiche, Jihad 84, 85
 Dautremer, Rebecca 83
 Davaine, Philippe 74
 Davidson, Marie-Thérèse 96
 De Boel, Anne-Catherine 50, 78
- Delobbe, Karine 75
 Deneux, Xavier 52
 Desberg, Stephen 78
 Desorgher, Daniel 78
 Detambel, Régine 92
 Détienne, Augustin 69
 Dhôtel, Gérard 77
 Diallo, Boubacar 74
 Diallo, Muriel 73
 Diallo, Karim 49
 Diallo, Koumanthio Zeïnab 74
 Diarra, Ousmane 59
 Diatta, Abdou Simbandy 56
 Dieng, Ndeye Katy 54
 Dif, Ourida 68
 Dimane, Yanna 92
 Djobiss 57, 58
 Djoletto, Amu 55
 Dolémieux, Pascal 90
 Domino, Christophe 77
 Doray, Malika 47
 Dosseh, Marie-Ange 59
 Douzou, Olivier 47
 Doyle, Arthur Conan 83
 Double-Verger, Claire 93
 Dubois, Claude K. 47
 Dugin, Andrej 86
 Dugina, Olga 86
 Dumas, Philippe 48
 Duquennoy, Jacques 47
- E**
- Elzbieta 47
 Épanya, Christian 49, 68, 75
 Ephémère 94
 Eriksson, Eva 52
 Erlbruch, Wolf 47
 Essindi, François 73
 Eugénot, Solange 93
 Evraud, Gaëtan 89
- F**
- Fages, Erwan 96
 Failevic, Jeanne 68
 Falgayrettes-Leveau, Christiane 74
 Fall, Malick Mayabé 53, 55, 59
 Fallier, Régis 92
 Fampou, François 78
 Faucher, Paul 48
 Favret, Hafida 48
 Finkenstaedt, Isabel 48
 Floury, Marie-France 49
 Fontanel, Béatrice 76
 Fonteneau, Pascale 71
 Fowles, Shelley 80
 Franco, Emmanuel 95
 Fronty, Aurélie 75
- G**
- Gaff, Hervé 50
 Galeron, Henri 50, 75
 Gay, Michel 67
 Gay-Para, Praline 48, 52, 87
 Gbado, Alexandre 50, 61
 Geiger, Cécile 69
 Gigot, Hervé 50, 62, 63, 65
 Gilbert, Monique 92
 Ginsburg, Mirra 47
 Girel, Stéphane 68, 89
 Glasauer, Willi 68
 Goerg, Odile 77
 Göttel, Mireille 89
 Gossart, Jean-Pierre 90
 Grandin, Aurélie 73
 Grenier, Cécile 71
 Grobler, Piet 50
 Grondona, Luisella 81
 Grosliéziat, Chantal 50
- Guettier, Bénédicte 47
 Guilao, Blaise Pascal 60
 Guilao, Guy Pascal 60
 Guillot, René 78
 Guinamard, Louis 70
 Gunzig, Thomas 71
 Gutman, Anne 52
 Guyon, Thibaud 70
- H**
- Hachimi, Meriem 79
 Hallensleben, Georg 46
 Hamani, Mossi 74
 Hammad, Manar 85
 Hammadou, Ghania 82
 Harfouche, Sophie 83
 Hassouna, Tuline 52
 Heinrich, Christian 96
 Helft, Claude 76
 Hervieu-Wane, Fabrice 75
 Heugel, Louise 84
 Heutching, Paul 77
 Hichens, Robert 65
 Hiéblot, Amelle 90
 Hill, Louise 58
 Ho, Minfong 48
 Hoban, Tana 47
 Hofmeyer, Dianne 49
 Hue, Geneviève 75
 Hurt, Clement 46
- I**
- Ichikawa, Satomi 80
 Imbs, Francis 83
- J**
- Jacquot, Céline 82
 Jemy, Raymond Bernard 61, 62
 Jeram, Anita 47
 Joblin, Jean-Pierre 76
 Jolivet, Joëlle 48
 Jonas, Anne 85
 Jones, Nikky 49
 Joquel, Patrick 80
 Jungman, Ann 70
- K**
- Kakpo, Cyrille 64
 Kalan, Robert 47
 Kankolongo, Kofi 75
 Karray, Raouf 52
 Kaya, Kady 72
 Kebede, Yosef 72
 Keïta, Fatou 49, 55, 56
 Kerouani, Odile 91
 Khalidy, Soraya 87
 Khoury, Céline 83
 Kiba, Anatole 65
 Kibinza, Ferdinand 58
 Kilaka, John 66
 Kipling, Rudyard 50
 Klinting, Lars 52
 Koide, Tan 47
 Koide, Yasuko 47
 Konaté, Aminata 55
 Konaté, Dialiba 70
 Konaté, Moussa 50
 Kouassi, M. Youkoua 50
 Kouton, Mach-Houd 78
 Kouyouri, Tawayakale Guillaume 95
 Kpitime, Dossou Paul 64
 Krauss, Ruth 47
 Krebs, Laurie 49
 Krief, Anne 46
 Krone, Bridget 64
 Kubler, Michel 89
- L**
- Laäbi, Abdellatif 92
 Laffon, Martine 70, 75, 93
 Laffon, Caroline 75
 Laird, Elizabeth 72
 Lakoussan, Alain 50
 Lalinon Gbado, Béatrice 49, 50, 55, 56, 63, 64
 Landström, Lena 49, 52
 Landström, Olof 52
 Lapointe, Bobby 48
 Laurens, Michael 52
 Le Clézio, Jean-Marie Gustave 78
 Le Clézio, Jémi 78
 Le Craver, Jean-Louis 52, 87
 Le Masne, Christophe 47
 Lekston, Edouard 93
 Lerasle, Magdeleine 48
 Lewin, Betsy 52
 Ligny-Gros, Catherine 94
 Lindgren, Barbro 52
 Lobato, Tadeu 95
 Lokonon, Isidore 63
 Louchard, Antonin 47
 Loude, Jean-Yves 73
 Louisor, Dominique 95
 Low, Mei-Yim 56
 Lubabu Muitubile K., Tshitenge 75
 Lugg, Pippa 65
 Lundangi, Franck K. 75
 Ly, Moctar 75
- M**
- Macaulay, David 90
 Maccaroni, Grace 52
 Madonna 86
 Magnier, Bernard 75
 Magnin, André 77
 Magombe, Paulinos Vincent 56
 Mahdi, Chafik 52
 Mahlangu, Lindi 49
 Mais, Jean-Luc 95
 Maja, Daniel 77
 Majzoub, Rafic 52
 Malaïjalian, Margo 52
 Malmézat, Isabelle 94
 Manté, Azaad 57
 Mapalala, Bernard 58
 Mari, Iela 47
 Mari, Enzo 47
 Maria 52
 Marlin, Robin 49
 Masioni, Pat 71
 Matos, Nina 95
 Maury Kaufmann, Marianne 50, 54
 Mauvois, Georges E. 93
 Maux-Robert, Antoinette 59
 Mayaba, Hortense 49, 63
 Mayer, Mercer 47
 Mazoué, Patrice 78
 Mbumbo, Simon Pierre 71
 McBratney, Sam 47
 McClintock, Barbara 48
 Meade, Holly 48
 Medlej, Youmna Jazzar 88
 Medlej, Jourmana 88
 Menga, Guy 58
 Mesas, Thierry 75
 Mettler, René 78
 Mhaidli, Nabihah 52
 Michèle, Irne 71
 Micou, Hélène 48
 Miller, Virginia 47
 Mirza, Sandrine 96
 Miyamoto, Tadao 47
 Mobio, Claire 48
 Moktefi, Moktar 88
 Mollet, Charlotte 48, 52, 87
 Mondésir, Sophie 93, 94

Mongo, Pabe	58	Ouedraogo, Diane	65	Rizk Ghali, Wajdi	52	Sonon, Hector	49, 62	V	
Morier, James	83	Osu Library Fund	50	Root, Phyllis	48	Soro, Siélé	55		
Morpurgo, Michael	47	Oxenbury, Helen	46, 48	Rosano, Laura	50, 67	Stehr, Gérald	68	Vaillant, Emmanuel	59
Morris, Tony	55, 60	P		Rosen, Michael	48	Stehr, Frédéric	48	Vallot, Patrick	73
Mpéné Maléla, Louya Victor	57			Rou'ouf, Abd Al'ilah	52	Steig, William	48	Van Heerden, Marjorie	56
Mrowiec, Katia	89			Rouzier, Colette	53	Stojic, Manya	50	Van Laan, Nancy	48
Mugisha, Joseph	64	Pacovska, Kveta	47	Russell, Lynne	50	Les Studios Zohoré	56, 57, 58, 60	Vaugelade, Anaïs	48
Muller, Gerda	47	Parkin, Trevor	57	Russo, Marisabina	48	Supree, Burton	46	Vautier, Mireille	81, 95
Musa, Patricia	74	Peace Research Institute in the Middle East	91	S		Surcouf, Erwann	90	Vernette, Véronique	50, 68, 73, 74
Muzi, Jean	74	Pedro, Jaël	94					Vinakpon, Valérie	65
Mwankumi, Dominique	50, 78	Pène, Alioune	59	Sabaly, Ramatoulaye	59			Vincent, Gabrielle	80
N		Pépin, Ernest	96	Sabbo Mahamadou, Halilou	72			Voltz, Christian	48
		Pfeffer, Pierre	78	Sadat, Mandana	50, 67	T			
Nadja	47, 48	Pierre, Emmanuel	88	Safa, Karine	91	Tadjo, Véronique	50, 54		
Nangala, Camara	57	Pippa, Lugg	65	Saïdi, Abdel Kader	87	Tahan, Malba	92	W	
Nantet, Bernard	76	Piquemal, Michel	80	Saillard, Rémi	52, 78, 87, 96	Taher, Walid	51		
Nassar, Anita	52	Place, François	96	Salaud, Julien	95	Talleg, Olivier	90	Wabbes, Marie	50
N'Dah, François d'Assise	60	Poirier, Florence	95	Saossi, Germain	65	Tapsoba, Rodrigue	60	Waberi, Abdourahman	71
N'Diaye Sow, Fatou	50	Ponti, Claude	47	Sawadogo, Noraogo	65	Tiendrebeogo-Ouedraogo, Marie Bernadette	60	Waddell, Martin	48
Nelson, Sandra	68	Potter, Beatrix	47	Saya, Layla	52	Marie Bernadette	60	Weulersse, Odile	78, 83
N'galle Edimo, Christophe	71	Prigent, Andrée	48, 52, 87	Sayre, April Pulley	50	Tiga	94	Wilson-Max, Ken	50
Ngassu, Daniel Séverin	56	Promeyrat, Coline	48	Schindler, Steven D.	50	Titi, Faustin	71	Wolde, Gunilla	52
Ngumy, James	55	R		Scott, Ann Herbert	48	Tolstoï, Alekseï Nikolaevitch	48	Wormell, Christopher	48
Niang, Pape Thierno	53			Seck, Awa	50	Tommy-Martin, Charlotte	70		
Nomo, Vincent	50			Seck, Sidy	59	Tonakpa, Constant	62	Y	
Norac, Carl	47, 71	Rachmuhl, Françoise	95	Seck Mbacké, Mame	50, 53	Tosun, Sedat	88		
Nouhen, Elodie	50, 80	Rak, Nathalie	93	Seddik, Youssef	90	Tounkara, Massiré	59	Yaccarino, Dan	48
Noussayr Bachour, Najla	51	Rakotoanosy, Marie Michèle	66	Sendak, Maurice	48, 52	Tourn, Lya	48	Young, Ed	48
Novi, Nathalie	48	Ralph	71	Sénégas, Stéphane	50, 78	Tourret, Shirley	55		
Nunes, Paolo	95	Ramos, Mario	47	Senghor, Abdoulaye Racine	70	Tourret, Pat	53	Z	
O		Rand, Ann	47	Serrière, Chantal	60	Trabka Khawaja, Amy	52		
		Rand, Paul	47	Sfeir, Antoine	89	Tsobgny, Brigitte	69	Zaghir, Rania	52
Ocelot, Michel	69	Rankin, John	49	Sharkey, Niamh	48	Turrier, Fabrice	48	Zaher al-Din, Hassan	51
Okoye, Ifeoma	50	Rascal	69	Sidani, Nadine	51			Zannou, Ponce E. K.	49, 50, 63
Oloro, Nancy	60	Raschka, Chris	47	Silloray, Florent	50			Zarcate, Catherine	92
Ondjaki	71	Rébéna, Frédéric	76	Simont, Marc	47			Zaü	78
Ouajjou, Sonia	92	Regnier, Jérémie	83	Sochard, Frédéric	95	U		Zenatti, Valérie	82
		Renau Ferrer, Assunta	95	Solotareff, Grégoire	48			Zoromé, Aly	50
						Ungerer, Tomi	48		

>>> Index des titres cités dans les bibliographies

Les titres en arabe sont translittérés, la traduction du titre est indiquée entre crochets droits. L'ordre alphabétique est celui des caractères latins.

15 contes du Sénégal	74	Al-Chamsou ta'ti bilsabah [Le Soleil vient le matin]	52	Au revoir !	46	Boîte à comptines	48	Chien bleu	47
18 contes de Cuba	95	Al-Foussoul [Les Saisons]	52	Au temps des... colonies françaises	90	Bon appétit, monsieur Lapin !	46	Le Chien des Baskerville	83
A		Al-Homsi et le conteur	85	Aujourd'hui au Sénégal	75	Bonaventure le petit aventurier	53	Le Chien, le chat et le tigre	50
		Alice	94	Les Aventures d'Abdi	86	Le Bonhomme de pain d'épice	48	Chuuut ! Berceuse thaï	48
À deux mains	47	Al-Internet [L'Internet]	52	Les Aventures d'une petite bulle rouge	47	Bonjour camarades	71	Les Cinq sens de Zoul	50, 62
À l'école des contes nigériens	74	Al-Katkout al-abyad [Le Poussin blanc]	51	Les Aventures de Hadji Baba d'Ispahan	83	Bonjour, poussin	47	Clown	47
À l'ombre de l'olivier le Maghreb en 29 comptines	48	Al-Nahla [L'Abeille]	52	Les Aventures de Jimmy Tousseul	78	Bonne nuit, Monsieur Nuit	48	Clown, ris !	47
À table !	47	Al-Saghirou youhibbou [Le Petit aime]	52	Avrillette enfant esclave	95	Le Bonnet du sorcier	70	La Coccinelle mal lunée	46
Aammata kabira [Ma tante est grande]	51	Al-Siyyarat [La Voiture]	52	Awwalou yawmen fi al-madrassa [La Première journée à l'école]	51	Bonsoir lune	46	Cocozumba	95
Abalo a le palu	62	Al-tabî'a [La Nature]	52	Azifaf al-kaman [La Violoniste]	51	Boucle d'or et les trois ours	48	Coin-coin	48
L'Abattis de Nolina	94	Ami ! Ami ?	47			Boustani mahir [Un jardinier habile]	51	Comment les girafes disent-elles maman ?	68
Abboki ou l'appel de la côte	72	L'Ampleur du labeur : Cacao, un village Hmong	96	B		La Brigade des agoutis	58	Compter avec Fahim	51, 79
Abdelkrim, le héros du Rif	89	Ana albous [Je m'habille]	51			Le Beuveur de pluie	74	Comptines et berceuses du baobab : l'Afrique noire en 30 comptines	50
Abou	68	Ana moudhicha [Je suis étonnante]	51	Baboon	46			Contes burkinabés	50, 73
Achar balounat [Dix ballons]	51	Ana wa zayli [Moi et ma queue]	52	Babou le hibou	53	C		Contes de Guyane	96
Adefe et le vieux chef	56	L'Anniversaire de monsieur Guillaume	48	Badou, le talibé	70	Ça va mieux !	46	Contes de Syrie : La fille du génie	87
L'Affaire des sandales de tanta Fatou	50	Apomi et le grand masque	78	Bâiller, c'est contagieux !	49	La Calebasse enchantée	59	Contes du Bénin	78
L'Afrique : XVIII ^e -XXI ^e siècle.	77	L'Appel	71	Le Bain de bébé	50, 63	Le Canard fermier	48	Contes du Kordofan	74
L'Afrique expliquée aux enfants	77	L'Arbre à merveilles	50	Le Beau ver d'or	48	Les Caprices du roi Soleil	59	Les Contes du terroir	60
Akhi al-saghir [Mon petit frère]	51	L'Arbre à musique et l'arc musical	60	Le Bébé bonbon	47	Castor yousilhou kouïlla chey' [Castor répare tout]	52	Le Coq du roi ou le monstre dévoreur	73
Akhi yakhtalef [Mon frère est différent]	51	Arnoub youridou jazaran [Lapinot veut une carotte]	52	Bébés chouettes	48	C'est la p'tite bête	47	Les Cotisations des parents d'élèves et mes devoirs ?	65
Akhoul Lama yamradou [Le Frère de Lama tombe malade]	52	Arounda le petit champion	49	Bedirya la volontaire : l'éducation des filles en Afrique	77	C'est moi le plus fort	47	Coulée d'or	96
Aladin et la lampe merveilleuse	85	L'Art africain contemporain	77	Le Bélier de la montagne	81	C'est un peu plus fort	51	Les Couleurs de Fahim	51, 79
Al-alwan [Les Couleurs]	52	Arts africains contemporains	76	La Belle Debô	49	La Chasse à l'ours	48	Le Cristal	57
Al-bayt [La Maison]	52	Les Astuces de la chimie : Des expériences faciles et amusantes	92	Berceuses et paroles pour appeler le sommeil	48	Chasse à Mbelgor	70	D	
Albourn	46	At-Tinawi et Picasso	85	Bila et les policiers	65	Chaussettes	46		
L'Album d'Adèle	47	Au cœur de l'Afrique	76	Bisbis 'inda al-tabib [Chaton chez le médecin]	51	Les Chaussures neuves	47	Dame Souris et Dame Chatte : pourquoi la bagarre ?	55
				Blanc sur noir	47	La Chenille et les animaux sauvages	50, 67	Le Dauphin de Gorée	56
						La Chenille qui fait des trous	96	De Jérusalem à Nevé Shalom	82
						La Chèvre et les biquets	48		